



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 February 2017Семьдесят первая сессия
Пункт 68 а повестки дняРезолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
19 декабря 2016 года

[по докладу Третьего комитета (A/71/484/Add.1)]

71/185. Система договорных органов по правам человека*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах¹, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах¹, Конвенцию о правах инвалидов², Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений³, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей⁴, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁵, Конвенцию о правах ребенка⁶, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁷, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁸ и Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁹,

ссылаясь также на резолюцию 1985/17 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1985 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 68/268 от 9 апреля 2014 года об укреплении и повышении эффективности функционирования системы договорных органов по правам человека,

ссылаясь на свои резолюции 69/161 от 18 декабря 2014 года и 70/131, 70/137, 70/144, 70/145, 70/146, 70/147 и 70/160 от 17 декабря 2015 года в той

¹ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

³ Ibid., vol. 2716, No. 48088.

⁴ Ibid., vol. 2220, No. 39481.

⁵ Ibid., vol. 1249, No. 20378.

⁶ Ibid., vol. 1577, No. 27531.

⁷ Ibid., vol. 660, No. 9464.

⁸ Ibid., vol. 1465, No. 24841.

⁹ Ibid., vol. 2375, No. 24841.



части, в которой они касаются системы договорных органов по правам человека,

вновь подтверждая, что полное и эффективное осуществление международных документов по правам человека государствами-участниками имеет огромное значение для усилий Организации Объединенных Наций по поощрению всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод и что эффективное функционирование системы договорных органов по правам человека является неременным условием полного и эффективного осуществления таких документов,

признавая важную, ценную и уникальную роль каждого из договорных органов по правам человека и такой же вклад, вносимый ими в поощрение и защиту прав человека и основных свобод, в том числе в виде анализа прогресса, достигнутого государствами — участниками соответствующих договоров по правам человека в деле выполнения своих соответствующих обязательств, и вынесения таким государствам-участникам рекомендаций по осуществлению таких договоров,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о состоянии системы договорных органов по правам человека¹⁰;

2. *приветствует* годовые доклады договорных органов по правам человека, представленные Генеральной Ассамблее на ее семидесятой¹¹ и семьдесят первой¹² сессиях и Экономическому и Социальному Совету на его сессиях 2015¹³ и 2016¹⁴ годов;

3. *предлагает* председателям договорных органов по правам человека выступать и участвовать в интерактивном диалоге с Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят второй и семьдесят третьей сессиях по пункту, имеющему отношение к работе соответствующего договорного органа;

4. *высказывается за* продолжение всеми заинтересованными сторонами своих усилий по полному осуществлению резолюции 68/268;

5. *выражает признательность* за организацию обсуждения вопросов, касающихся осуществления каждого договора по правам человека, на совещаниях государств-участников и просит Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку такой практике;

6. *выражает также признательность* за возможность общения с председателями договорных органов во время их ежегодных совещаний и просит Генерального секретаря и впредь содействовать обеспечению таких возможностей;

¹⁰ [A/71/118](#).

¹¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 18 ([A/70/18](#)); там же, Дополнение № 38 ([A/70/38](#)); там же, Дополнение № 40 ([A/70/40](#)); там же, Дополнение № 44 ([A/70/44](#)); там же, Дополнение № 48 ([A/70/48](#)); там же, Дополнение № 55 ([A/70/55](#)); и там же, Дополнение № 56 ([A/70/56](#)); см. также [A/70/425](#).

¹² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 18 ([A/71/18](#)); там же, Дополнение № 38 ([A/71/38](#)); там же, Дополнение № 40 ([A/71/40](#)); там же, Дополнение № 44 ([A/71/44](#)); там же, Дополнение № 48 ([A/71/48](#)); и там же, Дополнение № 56 ([A/71/56](#)); см. также [A/71/341](#).

¹³ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2015 год, Дополнение № 2 ([E/2015/22](#)).

¹⁴ Там же, 2016 год, Дополнение № 2 ([E/2016/22](#)).

7. *выражает далее признательность* за предоставление Генеральным секретарем консультационных услуг, помощи в наращивании потенциала и технической помощи в целях оказания государствам-участникам поддержки в укреплении их потенциала для выполнения ими своих договорных обязательств и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия в этом направлении;

8. *напоминает* о высказанной в пункте 40 резолюции [68/268](#) просьбе о том, чтобы Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад о состоянии системы договорных органов по правам человека.

*65-е пленарное заседание,
19 декабря 2016 года*